LISTE DES ORATEURS / LIST OF SPEAKERS

Jeudi 30 janvier 1997
10h

Thursday 30 January 1997
10 a.m.

1. **Mise en oeuvre des accords de Dayton pour la paix en Bosnie et Herzégovine (Doc.7733)**
Rapporteurs de la Commission des questions politiques:
M. Bloetzer (Suisse, PPE) et M. van der Linden (Pays-Bas, PPE)

1. **Implementation of the Dayton Agreements for peace in Bosnia and Herzegovina (Doc.7733)**
Rapporteurs of the Political Affairs Committee:
Mr Bloetzer (Switzerland, EPP) and Mr van der Linden (Netherlands, EPP)

Discussion et vote / Debate and vote

Orateurs / Speakers	Pays / Country	Groupe politique / Political Group	Langue / Language
M. Prusi	Former Yugoslav Republic of Macedonia/l'ex-république yougoslave de Macédoine	EDG/GDE	English/anglais
Sir Russell Johnston	UK/Royaume-Uni	LDRon behalf of the group/ au nom du groupe	English/anglais
M. Bratina	Italie/Italy	SOCon behalf of the group/ au nom du groupe	Italian/italien
M. Frunda	Romania/Roumanie	PPE/EPP	English/anglais
M. Oliynik	Ukraine	UEL/GUE	English/anglais
Baroness Hooper	UK/Royaume-Uni	EDG/GDE on behalf of the Committee on Culture and Education/ au nom de la Commission de la culture et de l'éducation	English/anglais
M. Roseta	Portugal	LDR	Portuguese/portugais
M. Iwinski	Poland/Pologne	SOCon behalf of the Committee on Migration, Refugees and Demography/ au nom de la Commission des migrations, des réfugiés et de la démographie	English/anglais
M. Spahia	Albania/Albanie	PPE/EPP	English/anglais
M. Korakas	Greece/Grèce	UEL/GUE	français/French
Ms Busic	Croatia/Croatie	non-inscr./non-attached	English/anglais
Mme Durrieu	France	SOC	français/French
M. Giannattasio	Italie/Italy	PPE/EPP	Italian/italien
M. Bičakčic	Bosnie et Herzégovine	inv.sp./sp.guest	English/anglais
M. Solé Tura	Spain/Espagne	SOC	Spanish/espagnol
M. Pollo	Albania/Albanie	PPE/EPP	English/anglais
M. Vishnyakov	Russia/Russie	non-inscr./non-attached	Russian/russe
M. Nastase	Romania/Roumanie	SOC	français/French
M. Domljan	Croatia/Croatie	non-inscr./non-attached	English/anglais
M. Jaskiernia	Poland/Pologne	SOC	English/anglais
M. Zhebrovsky	Russia/Russie	non-inscr./non-attached	Russian/russe
M. Dzasokhov	Russia/Russie	SOC	Russian/russe

V
LISTE DES DOCUMENTS

Doc. 7713 Rapport sur les nouvelles technologies et l'emploi
Amendement No. 7 - MM. Urbanczyk et Wielowieyski

Doc. 7715 Rapport sur le respect des obligations et engagements contractés par l'Estonie
Amendements Nos. 6-8 - M. Glotov et plusieurs de ses collègues
Amendement No. 9 - MM. Lukin et Belyaev
Amendements Nos. 10-18 - Glotov et plusieurs de ses collègues
Amendement No. 19 - MM. Lukin et Belyaev
Amendement Nos. 20-21 - M. Glotov et plusieurs de ses collègues
Amendement No. 22 - Mrs Err et Mrs Wohlwend
Amendement No. 23 - M. Björck

Doc. 7724 Rapport sur l'âge minimal concernant le droit de vote
Amendement No. 1 - M. Walsh et plusieurs de ses collègues

ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE
du
CONSEIL DE L'EUROPE
Session de 1997
(Première partie)

BULLETIN N° 6

SIXIEME SEANCE
Jeudi 30 janvier 1997
à 10 heures

I
ORDRE DU JOUR

1. Mise en oeuvre des accords de Dayton pour la paix en Bosnie-Herzégovine

- Présentation, par MM. BLOETZER et VAN DER LINDEN, du rapport de la Commission des questions politiques (Doc. 7733).
- Intervention de M. FROWICK, Chef de la mission de l'OSCE en Bosnie-Herzégovine.
- Discussion et votes sur le projet de résolution contenu dans le Doc. 7733 et amendements.

A 12 heures

2. Discours de M. JAVIER SOLANA, Secrétraire Général de l'OTAN.

- Questions.

II
LISTE DES ORATEURS ET DATE LIMITE DE DEPOT DES AMENDEMENTS

Il est rappelé que, conformément aux dispositions du Règlement sur l'organisation des débats, la liste des orateurs pour un débat est close **une heure avant la fin prévue de la séance** précédant l'ouverture de ce débat.

Les amendements doivent être déposés **24 heures avant l'ouverture de la séance au cours de laquelle débute le débat**, sauf dérogation décidée par le Bureau.

En vertu des dispositions de l'article 30.1 du Règlement, **deux** représentants ou suppléants au moins doivent signer un amendement ou sous-amendement. Tout amendement ou sous-amendement qui aurait été retiré par ses auteurs ne peut être soutenu.

Afin de faciliter l'examen des amendements en séance, leur ordre d'appel sera indiqué dans le bulletin lorsque plus de quatre amendements auront été déposés sur un texte.

Le temps de parole **maximal** des orateurs dans un débat est de **7 minutes**. Pour la présentation des rapports, les rapporteurs au fond disposent de **10 minutes** et les rapporteurs pour avis de **7 minutes**.

III
QUESTIONS

M. Javier SOLANA, Secrétaire Général de l'OTAN, a fait savoir qu'il était prêt à répondre à des questions spontanées des membres de l'Assemblée à la suite de son discours. Ceux des membres qui ont l'intention de poser une question sont invités à informer le service de la séance de la teneur de celle-ci.

IV
REUNIONS DES COMMISSIONS

		Salle
Commission des questions juridiques et des droits de l'homme	8 h 30	5
Commission des questions politiques	8 h 30	9
Commission de la science et de la technologie *suivie de la*	8 h 30	10
sous-commission de la politique technologique et de l'energie	9 h 30	10
Commission des migrations, des réfugiés et de la démographie (*Audition sur le rapatriement des réfugiés en Bosnie-Herzégovine*)	8 h 30	11
Commission *ad hoc* sur la Tchétchénie	14 h 00	6
Commission de la culture et de l'éducation	14 h 00	7
Commission de l'agriculture et du développement rural	14 h 00	8
Commission des questions sociales, de la santé et de la famille	14 h 00	10
Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et des pouvoirs locaux	14 h 00	11
Commission du règlement	14 h 30	14
Comité mixte	18 h 30	9